

Эпиграф

Эпиграф (от греческого *ἐπιγραφή* — надпись) — пословица, изречение, отрывок из произведений отечественных или иностранных авторов, который помещается автором после заглавия произведения или перед отдельными его главами. Эпиграф поясняет замысел произведения или его части. При помощи эпиграфа автор может выразить свое отношение к сюжету, героям, описываемым событиям как бы от другого лица.

Все перечисленные виды эпиграфа можно обнаружить в романе Пушкина «Евгений Онегин». К первой главе романа, посвященной характеристике Онегина, Пушкин предпослал строку из стихотворения Вяземского «Первый снег»:

И жить торопится и чувствовать спешит.

В эпиграфах к второй главе романа автор нарочито сближает написание различных слов, создавая обобщенный образ России, с ее «деревенским» укладом жизни.

Третья глава, знакомя нас с Татьяной, имеет эпиграф на французском языке:

Она была девушка, она была влюблена (цитата из поэмы Мальфилатра).

Глава четвертая, характеризующая нравственные представления Онегина, имеет иронический эпиграф из книги французской писательницы Ж. Сталь:

Нравственность в природе вещей.

Сон Татьяны (глава V) предваряют две строчки из баллады Жуковского «Светлана»:

О, не знай сих страшных снов
Ты, моя Светлана!

Многозначительный эпиграф на итальянском языке к главе VI взят из канцоны Ф. Петрарки:

Там, где дни облачны и кратки, родится племя, которому умирать не трудно.

Речь в этой главе, как известно, идет о ссоре и дуэли Онегина и Ленского.

К главе VII три эпиграфа: из стихотворения И. Дмитриева, Е. Баратынского и из «Горя от ума» А. Грибоедова. Все три цитаты — о Москве, куда теперь увозят Татьяну «на ярмарку невест».

И, наконец, заключительная глава романа имеет эпиграф из произведения Байрона (на английском языке):

Прощай, и если навсегда, то навсегда прощай.

Нетрудно заметить, что все эпиграфы, выбранные Пушкиным, лирические, иронические, меланхолические, не только передают отношение поэта к героям и описываемым событиям, но находятся в определенном соответствии с самим стилем произведения.